

FICHE D'HOMOLOGATION HOMOLOGATION FORM



COMMISSION INTERNATIONALE DE KARTING - FIA



SYSTÈME DE FREINAGE / BRAKING SYSTEM

Constructeur	<i>Manufacturer</i>	EMMERACING
Marque	<i>Make</i>	INFINITY
Modèle	<i>Model</i>	GENESIS
Catégorie	<i>Category</i>	SANS BOITE DE VITESSES / NON-GEARBOX
Durée de l'homologation	<i>Validity of the homologation</i>	6 ans / years
Nombre de pages	<i>Number of pages</i>	4

La présente Fiche d'Homologation reproduit descriptions, illustrations et dimensions du système de freinage au moment de l'homologation CIK-FIA. Le Constructeur a la possibilité de les modifier, mais seulement dans les limites fixées par le Règlement CIK-FIA en vigueur.

This Homologation Form reproduces descriptions, illustrations and dimensions of the brake system at the moment of the CIK-FIA homologation. The Manufacturer may modify them, but only within the limits set by the CIK-FIA Regulations in force.

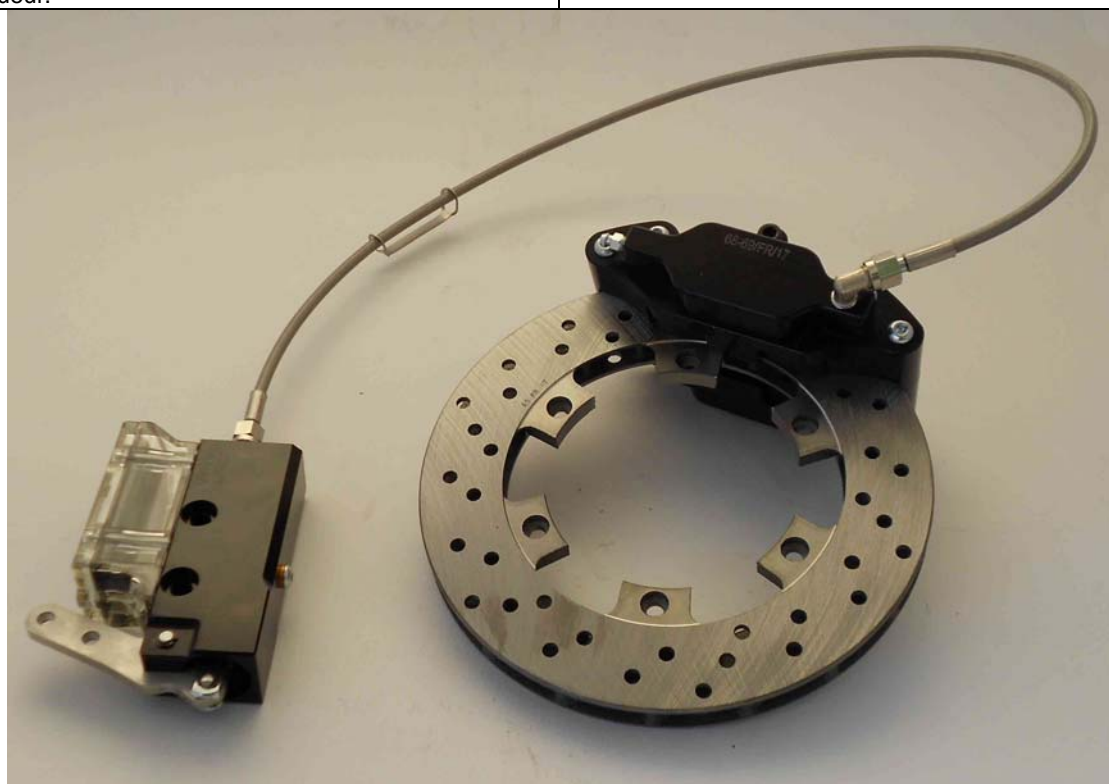

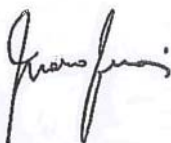

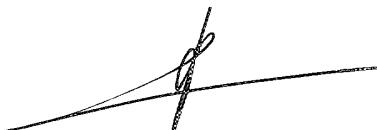
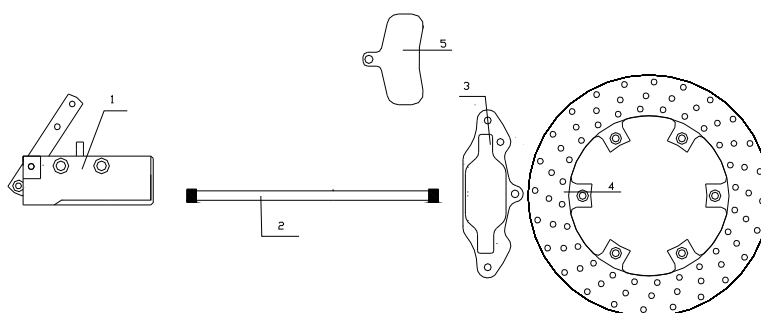


PHOTO VUE DE DESSUS DU SYSTÈME COMPLET ASSEMBLÉ
PHOTO FROM ABOVE OF COMPLETE ASSEMBLED SYSTEM

Signature et tampon de l'ASN <i>Signature and stamp of the ASN</i>	Signature et tampon de la CIK-FIA <i>Signature and stamp of the CIK-FIA</i>
 	 

A	DESSIN TECHNIQUE DU SYSTÈME DE FREINAGE Dessin technique éclaté	A	<i>TECHNICAL DRAWING OF BRAKING SYSTEM Exploded technical drawing</i>
----------	--	----------	---



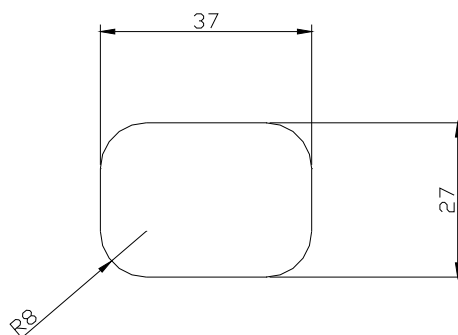
Le dessin technique doit montrer : Maître-cylindre, régulateur, répartiteur, tuyaux, étriers, plaquettes et disques (numérotation selon table ci-dessous)

The technical drawing must show the following: Master-cylinder, regulator, distributor, lines, calipers, pads and discs (with numbering according table below)

N°	DÉSIGNATION (en français)	DESIGNATION (in english)	Référence catalogue <i>Catalogue reference number</i>
1	MAITRE-CYLINDRE	MASTER CYLINDER	M2001B
2	TUYAU ARRIERE	REAR LINE	M2002
3	ETRIER ARRIERE	REAR CALIPER	M2000/11
4	DISQUE ARRIERE	REAR DISC	M2013/11
5	PLAQUETTE ARRIERE	REAR PAD	M183B

Dessin technique du piston d'étrier

Technical Drawing of Caliper piston



B	DESCRIPTION TECHNIQUE DU SYSTÈME DE FREINAGE	B	TECHNICAL DESCRIPTION OF BRAKING SYSTEM	
	Régulateur de freinage <i>Braking regulator</i>	<input type="checkbox"/> oui / yes <input checked="" type="checkbox"/> non / no	Emplacement <i>Location</i>	_____
	Avant / Front		Arrière / Rear	
	Nombre de maîtres-cylindres <i>Number of master cylinders</i>		1	
	Alésage Ø <i>Bore Ø</i>	mm	22 mm	
	Nombre de pistons <i>Number of pistons</i>		2	Par étrier <i>Per caliper</i>
	Alésage Ø de l'étrier <i>Caliper bore Ø</i>	mm	22X29 mm	
	Nombre de plaquettes <i>Number of pads</i>		2	Par étrier <i>Per caliper</i>
	Nombre d'étriers <i>Number of calipers</i>		1	
	Matériau des étriers <i>Caliper material</i>		ALU	
	Disques ventilés <i>Ventilated discs</i>	<input type="checkbox"/> oui / yes <input type="checkbox"/> non / no		<input checked="" type="checkbox"/> oui / yes <input type="checkbox"/> non / no
	Épaisseur du disque neuf <i>Thickness of new disc</i>	mm	16 mm	+/- 1 mm
	Ø extérieur du disque <i>External Ø of the disc</i>	mm	200 mm	+/- 1.5 mm
	Ø extérieur de frottement des plaquettes <i>External Ø of pads rubbing surface</i>	mm	200 mm	+/- 1.5 mm
	Ø intérieur de frottement des plaquettes <i>Internal Ø of pads rubbing surface</i>	mm	133 mm	+/- 1.5 mm
	Longueur hors-tout des plaquettes <i>Overall length of the pads</i>	mm	75 mm	+/- 1.5 mm


Photo du frein avant : étriers et disques seulement <i>Photo of front brake: calipers and discs only</i>	Photo du frein arrière : étrier(s) et disque(s) seulement <i>Photo of rear brake: caliper(s) and disc(s) only</i>
	

PHOTO DU MARQUAGE DU NUMERO D'HOMOLOGATION
 PHOTO OF THE HOMOLOGATION NUMBER MARKING

Le marquage doit rester clairement visible en permanence
The marking must be clearly visible at all times

Maître-cylindre / *Master-cylinder*Tuyaux / *Lines*Etriers / *Calipers*Plaquettes / *Pads*Disques / *Discs*Répartiteur / *Distributor* and/or Régulateur / *Regulator*